

LA PRINCIPESSA AZZURRA



UNE CRÉATION DE

Saskia Simonet et Filippo Capparella

AVEC

Filippo Capparella, Francesco Garuti, Saskia Simonet et Simon Thöni

OEIL EXTÉRIEUR

Adrien Borruat

DURÉE DU SPECTACLE

60 min

LANGUE

Version française / Version allemande / Version italienne

Une production de



TABLE DES MATIÈRES

I. NAISSANCE DE LA PIÈCE	p. 3
II. NOTE D'INTENTION	p. 4
III. INSPIRATION	p. 5
IV. TEATRO LA FUFFA	p. 6
V. L'EQUIPE ARTISTIQUE	p. 7
VI. DATES DE SPECTACLE	p. 11
VII. REVUE DE PRESSE	p. 12
VIII. LIENS VIDÉO DU SPECTACLE	p. 15
IX. REFERENCES DES PHOTOS	p. 16
X. BUDGET / PRIX DU SPECTACLE	p. 17
XI. FICHE TECHNIQUE	p. 18



CONTACT

DIRECTION ARTISTIQUE

Saskia Simonet et Filippo Capparella

Route de la Poudrière 27

1700 Fribourg

Tel. +41 79 640 9944

compagniateatrolafuffa@gmail.com

<https://www.facebook.com/TeatrolaFuffa>

Instagram: teatro.lafuffa

NAISSANCE DE LA PIÈCE

En août/septembre 2019, Saskia Simonet et Filippo Capparella ont créé la pièce courte "La principessa azzurra". Le projet a remporté le Premio Nazionale Giovani Realtà del Teatro 2019 à Udine (Prix du jury artistique et du public).

Grace à cette victoire iels ont obtenu divers résidences artistiques durant lesquelles la pièce a été développée. La spectacle a été crée en italien et en parallèle une versione française et allemande ont été faites. Durant le processus de création iels ont plusieurs fois eu l'opportunité de montrer des étapes de leur travail dont au Festival les Impromptu.e.s en août 2020 et au Festival Weekend prolongé en septembre 2020 à Fribourg.

La **PREMIERE** a eu lieu le **14 juillet 2021 au Théâtre le Bilboquet à Fribourg.**

PRIX

- **Premio Nazionale Giovani Realtà del Teatro 2019, Udine IT**
- **Premio Mauro Rostagno 2020, Rome IT**
- **Premio Donne da Palcoscenico 2021, Rovigo IT**



LIEUX DE RÉSIDENCE

Atelier du mouvement, Porrentruy CH
Civica Accademia d'Arte Drammatica
Nico Pepe, Udine IT
Casa Comunale, Vogorno CH

NOTE D'INTENTION

Et si la princesse enfermée dans sa tour ne voulait pas être sauvée ? Et si elle ne voulait pas accepter "l'amour" du prince ? Et si elle voulait continuer à se taper le dragon qui défend la forteresse, son amant depuis des années ?



Dans cette histoire, la passivité de la princesse qui attend avec enthousiasme d'être sauvée par le noble prince est totalement renversée ; elle prend sa vie en mains, rejette un avenir rose et prédéterminé et va à la recherche de sa propre identité.

La princesse rejette sa condition mais laisse derrière elle les princes qui restent sur scène. Ces derniers, laissés seuls, trouveront une façon de poursuivre l'histoire canonique avec la trace que notre héroïne a laissé derrière elle : la robe. Ils seront toutefois confrontés à un problème : la princesse est une, eux sont trois.

Le revers de l'histoire mettra en évidence le "sauvetage non consentant" dont on est témoin à chaque fois que le prince embrasse la princesse pour la réveiller. Juste avant que le "sauvetage" ait lieu, la protagoniste entre en scène pour empêcher le baiser, elle chasse les princes et se retrouve face à face avec sa robe, la personnification de tout ce qu'elle a refusé en partant.

Notre histoire révèle également ses contradictions en ce qui concerne les princes ; en effet, ils se trouvent, avec la princesse, aliénés, dans une boucle qui n'appartient qu'au récit : "L'histoire doit continuer, la princesse doit être heureuse, et les princes vaillants" : Ce sont précisément ces dogmes qui mettront en évidence les distorsions de notre fable qui tente de dépeindre cette époque qui est la nôtre, où nous cherchons en continuation le "bonheur" sans nous arrêter une seconde pour réfléchir à ce qu'il est et à ce qu'il signifie pour nous.

C'est ici que trois fées grotesques, dérangeantes et délabrées en tutus entrent en jeu, représentant l'éducation appropriée à une "bonne" femme. Ils mettront en doute son choix de rejeter les avantages d'être une princesse et la laisseront seule dans un dialogue surréaliste avec son vagin qui, comme la fée avec Cendrillon, lui offre la véritable formule magique du bonheur.

INSPIRATION

L'étude est partie du personnage de Franca Rame, non pas en tant que dramaturge, actrice ou activiste, mais en tant que femme. Nous avons essayé d'explorer divers thèmes chers à Franca, comme le mariage, la liberté sexuelle et la bigoterie d'une éducation qui, d'une certaine manière, est encore très machiste. L'embellissement puritain des livres de contes de fées est transgressé, violé et la respectabilité traditionnelle totalement bouleversée. L'étude est également une réflexion sur la condition de la femme, qui n'est pas dans ce cas "celle qui attend", mais qui devient une véritable héroïne, instigatrice d'une complète liberté sexuelle et d'une violence subversive.



TEATRO LA FUCCA

La compagnie Teatro la Fuffa a été créée en janvier 2020 par **SASKIA SIMONET** (diplômée en 2019 à l'Accademia Teatro Dimitri) et **FILIPPO CAPPARELLA** (diplômé en 2019 à la Civica Accademia d'Arte Drammatica Nico Pepe). Ils créent leur premier spectacle « *La principessa azzurra* » dont la PREMIERE a eu lieu à Fribourg en juillet 2021. « *La principessa azzurra* » remporte le « Premio Nazionale Giovani Realtà del Teatro 2019 » et le « Premio Mauro Rostagno 2020 ».

En janvier 2021 ils commencent une recherche pour une nouvelle pièce intitulé « *Ken e Barbie - réflexions sur un bonheur imposé -* », un projet qui aborde des thèmes tels que les stéréotypes de genre, la sexualisation des corps et l'éducation des enfants.

POÉTIQUE

Ayant elle des racines dans le théâtre physique et lui dans la Commedia dell'Arte, iels s'intéressent à une recherche qui peut mélanger différents codes. Cette recherche part toujours d'improvisations souvent liées au corps car celui-ci est un élément fondamental pour le développement de leurs œuvres, avec un accent particulier sur la décomposition physique et vocale et sur le concept d'incommunicabilité.

Les thèmes qu'iels abordent sont lourds et parfois provocateurs, comme la dénonciation du machisme, la standardisation des genres, la levée des tabous qui qualifient malheureusement encore notre culture etc. La forme toutefois se veut toujours légère et irrévérencieuse, d'une manière qui frôle parfois l'impudence d'un.e clown ou d'une comédie de stand-up, sans pour autant dévaloriser ou minimiser les thèmes abordés.



L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

CRÉATEUR·RICES ET COMÉDIEN·NES



SASKIA SIMONET naît le 21 février 1993 à Fribourg (Suisse). Elle fréquente la faculté des sciences sociales et politiques à l'Université de Lausanne pendant une année et bien qu'elle rencontre le théâtre de manière fortuite, elle n'hésite pas à quitter ses études antérieures pour suivre des cours de clowns et de théâtre. Sa passion est telle qu'elle décide de s'inscrire à l'Ecole de théâtre de la **Compagnie Premier Acte à Lyon** grâce à la rencontre avec le metteur en scène Sarkis Tcheumlekdjian: Elle passe l'audition et entre en première année où elle suit entre autres des cours d'improvisation, de biomécanique et de danse. Son intérêt pour les disciplines corporelles grandit et en 2016 Saskia passe l'audition pour l'**Accademia Teatro Dimitri** où elle obtient son diplôme (Bachelor of arts in physical theatre) en 2019. La même année elle participe en tant qu'interprète à la production "Avanti Avanti Migranti" mise en scène par Volker Hesse et à "Third Hand Socrates" dirigée par Giampaolo Gotti et crée la pièce "La principessa azzurra" avec Filippo Capparella avec laquelle ils remportent le Premio Nazionale Giovani Realtà del Teatro 2019 (Udine) et le Premio Mauro Rostagno 2020 (Rome). Depuis décembre 2020 elle fait partie en tant qu'actrice de la nouvelle création de la **Compagnie Les Diptik**. Elle gagne le **Prix d'étude en théâtre de mouvement du Pour-cent culturel Migros** en février 2018.

FILIPPO CAPPARELLA

naît le 10 octobre 1994 à Trévise. Après avoir fréquenté plusieurs compagnies amateurs dans sa ville et participé à divers événements en tant que présentateur et animateur, il rejoint la compagnie théâtrale de l'enseignante et metteur en scène Michela Cursi de Trévise. Après avoir passé son baccalauréat il entre à l'**ELF**, une école de théâtre physique à inspiration grotowskienne à Milan. Il y étudie pendant une année tout en travaillant à côté pour subvenir à ses besoins. Au sein de l'**ELF**, il a le plaisir de rencontrer et de travailler avec des enseignants tels qu'Eugenio Barba, Danio Manfredini et Raul Iaiza. Il entre ensuite à la **Civica Accademia d'Arte Drammatica Nico Pepe** où sa passion pour la mise en scène, l'écriture et la création ne cesse de croître (il y mélange différents codes tels que la Commedia dell'arte, la danse et le théâtre de texte). Après avoir obtenu son diplôme en novembre 2019, il crée avec Saskia Simonet la pièce : "La principessa azzurra", lauréat du Premio Nazionale Giovani Realtà del Teatro 2019 et du Premio Mauro Rostagno. En janvier 2020 il commence une collaboration avec la compagnie Artifragili de Trieste avec la création du spectacle "Eroicamente Scivolato" mis en scène par Omar Giorgio Makhloufi à l'espace « Toti » et qui gagne le **prix Laura Casadonte 2020**.



COMÉDIENS



SIMON THOENI naît en 1990 à Hasliberg dans l'Oberland bernois. En 2016, il obtient son diplôme en enseignement secondaire et commence ses études à l'**Accademia Teatro Dimitri** où il obtient son diplôme en septembre 2019. En 2017, il est admis à la Fondation suisses d'études et en 2018, il reçoit la "**bourse Ernst Göhner pour artistes en formation**". En 2019, il participe en tant qu'interprète aux productions théâtrales "Avanti, Avanti Migranti" de Volker Hesse, "Third Hand Socrate" de Giampaolo Gotti et à sa propre création "Die Mitte der Welt". En février 2020,

il se produit dans le spectacle "Art on Ice", aux Arènes vaudoises de Lausanne, dans le cadre de la cérémonie d'ouverture des Jeux Olympiques de la Jeunesse et est engagé en tant que comédien dans le spectacle « La principessa azzurra » mis en scène par Saskia Simonet et Filippo Capparella. Il commence un master en théâtre à la ZHDK en septembre 2020. A partir d'avril 2021 il sera en tournée avec le Zirkus Chnopf.

FRANCESCO GARUTI est né le 21 octobre 1993 à Reggio Emilia. Il commence le théâtre au Centro Teatrale Mamimò. À 23 ans, il est admis à la **Civica Accademia d'Arte Drammatica Nico Pepe** à Udine, où il obtient son diplôme en novembre 2019.

Parmi les différents réalisateurs, pédagogues et comédiens avec lesquels il a étudié, on peut citer Marco Macceri, Alessio Nardin, Carlo Boso, Elena Bucci, Marco Sgroso, Jurij Alschitz, Mario Perrotta, Carolin Carlson, Maurizio Schmidt, Claudio De Maglio, Arturo Cirillo, Pierre Byland, Michael Vogel, Roberto Latini.



OEIL EXTÉRIEUR



ADRIEN BORRUAT est né en Suisse en 1994. Enfant, il découvre tôt le monde du spectacle à travers le monde du cirque. En 2013, il co-fonde la Cie Suspension, une compagnie avec laquelle il explore diverses formes contemporaines de cirque. Adrien termine un Bachelor en

Cinéma/Cinéma du réel à la **Haute Ecole d'Art et de Design de Genève en 2017**. Il étudie ensuite à l'**Accademia Teatro Dimitri** au Tessin. Il y rencontre sa partenaire avec laquelle il cofonde la Cie Mario&Mela, un duo de clown avec lequel il gagne le « **Piccolo Prix Walo – Variété** » **2019**. Il obtient son diplôme en théâtre/théâtre physique en septembre 2020. La même année, il est **lauréat du Concours Migros pour le théâtre de mouvement** et travaille avec le Karl's Kühne Gassenschau. Depuis la fin de sa formation, Adrien mène des projets avec son duo et travaille en parallèle avec diverses compagnies (la cie Les Diptik, le Teatrodistinto à Milan, Operette Sirnach, Teatro la Fuffa).

DATES DE SPECTACLE

LA PRINCIPESSA AZZURRA EN TOURNÉE 2020/2021/2022

2020

- | | |
|-------------------|---|
| 9 et 10 septembre | Festival Weekend prolongé, Fribourg CH (français) |
| 31 octobre | Premio Mauro Rostagno, Rome IT (italien) REPORTÉ . |
| 13 décembre | Corti al Cuore, Padova IT (en italien) REPORTÉ |

2021

- | | |
|------------------|---|
| 9 et 10 janvier | Le Bilboquet, Fribourg CH (français) REPORTÉ |
| 14 janvier | Tour vagabonde, Fribourg CH (français) ANNULÉ |
| 1 avril | Collège St. Michel, Fribourg CH (allemand) REPORTÉ |
| 14 et 15 juillet | PREMIERE SUISSE Théâtre le Bilboquet, Fribourg CH (français) |
| 16 juillet | PREMIERE ITALIENNE Venice Open Stage IT (italien) |
| 21 novembre | Salamander Teatro, Genova IT (italien) |

2022

- | | |
|-----------------------|--|
| mars (date à définir) | représentations scolaires Collège St. Michel, Fribourg CH (allemand) |
| 25 mars | Teatro Pime, Milano IT (italien) |



VERSION COURTE 2019 / 2020

2019

- | | |
|-----------------------|---|
| 12, 13 e 14 septembre | Teatro Dimitri, Verscio CH
(italien) |
| 15 décembre | Premio Nazionale Giovani Realtà del |
| Teatro, | Udine IT (italien) |
| 28 décembre | Tour vagabonde, Fribourg CH (français) |

2020

- | | |
|----------------|---|
| 31 juillet | Festival Dominio Pubblico, Roma IT (italien) |
| Du 5 au 9 août | Les Impromptu.e.s, Fribourg CH (français) |
| 26 novembre | Thik Theater im Kornhaus, Baden CH (allemand) |

REVUE DE PRESSE

Premio Nazionale Giovani Realtà del Teatro 2019



EXTRAIT DE L'ARTICLE

Per quanto riguarda **"La Principessa azzurra"** (per loro due premi: infatti **si è aggiudicata anche la Targa delle preferenze del Pubblico** in sala) è luminosa la presenza scenica dell'attrice **Saskia Simonet**, anche

regista insieme a **Filippo Capparella**, attorno alla quale si muovono questi tre uomini, come satelliti intorno al pianeta, uomini medi che la nostra eroina scaccia e schiaccia con il suo carattere forte e la sua determinazione: il principe tutto impostato e impomatato stile Ken di Barbie, il muscoloso tutto intento a guardarsi i bicipiti e fare volteggi in aria controllando il suo capello fluente biondissimo, il nerd impacciato e goffo. La principessa si salva da sola, anzi se la fa con il Drago. La vasca piena di tulle, con la principessa isterica che cammina sul bordo, è una scena che ci è rimasta impressa. L'italiano "svizzerizzato" della protagonista ha donato alla piece ancora più vivacità semantica, quel suo "mi guardami", quando chiede attenzioni e amore al principe, una richiesta agguerrita e aggressiva, ripetuto all'infinito, rimbalza e scalda la questione femminile: la donna non deve essere salvata, non la salveranno certo gli uomini, non è più, non lo è mai stata, la "Bambola" di Patty Pravo.

Tommaso Chimenti, 17 dicembre 2019

<https://www.recensito.net/teatro/premio-giovani-realtà-accademia-nico-pepe-resoconto.html>

« DONNE DA PALCOSCENICO »

Concours national de courte pièce théâtrale

ROVIGO, IT

.. 16

GIOVEDÌ — 10 GIUGNO 2021 — IL RESTO DEL CARLINO

QN

Rovigo

Cultura e spettacoli

‘Donne da palcoscenico’, una finale per tre

Svelati i nomi delle compagnie che si contenderanno il titolo del percorso dedicato ai corti teatrali al femminile

ROVIGO

Svelati i finalisti di «Donne da Palcoscenico» nel Chiostro, storia e bellezza negli occhi delle Donne», concorso corto teatrale nazionale site-specific indetto da Minimiteatri all'interno della Rassegna «Donne da Palcoscenico 2021», che, come lo scorso anno, si terrà nella splendida cornice del Chiostro del Monastero degli Olivetani di Rovigo. E proprio questo luogo di rilevanza storico-culturale, sarà la cornice di ognuno dei lavori selezionati per essere rappresentati all'interno del secondo dei due Chiostri presenti.

I tre finalisti sono stati selezionati da una commissione di valutazione che si è espressa a favore di tre lavori sui tanti arrivati a Minimiteatri da tutta Italia: da Genova a Roma, da Napoli a Palermo. Data l'elevata qualità dei lavori, la commissione valutatrice ha deciso di assegnare anche una menzione speciale ad uno dei corti teatrali presentati. Ogni lavoro, frutto della creatività degli artisti di tutta Italia, aveva un duplice scopo: da un lato



quello di dare voce ad una o più figure femminili, o ancora ad un pensiero o ad un'esperienza tutta al femminile, dall'altro quello di dare a tale lavoro una cornice ben precisa, ossia il secondo Chiostro del Monastero degli Olivetani di Rovigo. La classifica, però, non è stata ancora stabilita: sarà infatti il pubblico stesso della Rassegna «Donne da Palcoscenico 2021», durante la serata di domenica 27 giugno alle 21, a decretare il podio tra i tre lavori arrivati in finale. Cresce, dunque, l'attesa per la Rassegna dedicata al femminile e sita nel centro storico della città di Rovigo, che porterà quest'anno in città artisti e professionisti provenienti da tutta Italia e non solo. Letizia E.M. Piva, alla direzione artistica di Minimiteatri, commenta così l'iniziativa: «So-

nno felice che attraverso il Concorso un luogo splendido di Rovigo, a mio particolarmente caro, sia stato portato alla conoscenza di artisti di tutta Italia. Le proposte sono state davvero molto interessanti e ringrazio tutte le Compagnie. Il mio augurio è che attraverso l'arte e la bellezza ogni persona possa tornare a vivere con più serenità».

Di seguito i lavori finalisti del Concorso corto teatrale site-specific: «La principessa azzurra» di Saska Simonet e Filippo Capparella, con Saska Simonet, Filippo Capparella, Simon Thöni, Adrien Borrus. Produzione Compagnia Teatro La Fuffa di Treviso. «L'albero di Kalaloch» di e con Ambra Giordano, di Genova. «Occhi» di Chiara Alvernnini, con Mauro Recanati, regia di Luca Gaeta. Produzione

Fenice 21 di Roma. Menzione speciale per «Corde» di Ada Stecca - Associazione di Associazioni Stecca degli Artigiani - Progetto teatrale Mettiunase-rainstecca di Milano. A selezionare i lavori finalisti, la commissione di valutazione, composta da Letizia E.M. Piva, direttore artistico di Minimiteatri; Licia Navarrini, attrice, regista e pedagogista teatrale; Claudio Sartorato, direttore artistico e musicista (foto l'edizione 2020).

Giorgia Brandolese

© RIPRODUZIONE RISERVATA

I CONTENDENTI

«La principessa azzurra», «L'albero di Kalaloch» e «Occhi» sono i titoli in corsa

LA KERMESSE

Voga a remi sull'Adigetto

Proseguono le proposte estive a cura di Assonautica Acque Interne Veneto ed Emilia. Domenica giornata dedicata alla voga a remi che animerà l'avevo dell'Adigetto e la pista ciclabile che lo affianca: a organizzare la manifestazione, l'A.S.D. Gruppo Remiero Adigetto in collaborazione proprio con Assonautica ed altre associazioni. La kermesse propone due momenti distinti: alle 9.30, le imbarcazioni a remi, alla veneta, canoe e kayak, solcheranno le acque nel tratto compreso tra i campi sportivi di San Bortolo fino al ponte dei Cappuccini da dove la piccola flotta, dopo aver fatto inversione, ripartirà in direzione della chiusa di San Sisto, per 9 chilometri totali. Nel pomeriggio, dalle 15, seconda regata cittadina con focus sulla voga veneta.

IL 'PALCOSCENICO'
Il secondo chiostro del monastero degli Olivetani sarà la cornice dell'evento

10 JUIN 2021 dans QN Rovigo

<https://www.ilrestodelcarlino.it/rovigo/cronaca/donne-dapalcoscenico-una-finale-per-tre-1.6466082/amp>

FRANÇAIS



Une princesse à contre-courant

Et si la princesse enfermée dans sa tour ne voulait pas être sauvée? Et si elle ne voulait pas accepter «l'amour» du prince et continuer à voir le dragon qui défend la forteresse son amant depuis des années? Dans cette histoire, la passivité de la princesse qui attend d'être sauvée par le noble prince est renversée; la *Principessa Azzurra* rejette un avenir prédéterminé et va à la recherche de sa propre identité. Le spectacle évoque le thèmes du mariage, de la liberté sexuelle et de notre éducation machiste, le tout avec légèreté et ironie. Rafraîchissant! Les 14 et 15 juillet au Théâtre du Bilboquet, à Fribourg.

 MIGROS
Pour-cent culturel

ALLEMAND



Eine Prinzessin schwimmt gegen den Strom

Was, wenn die eingespernte Prinzessin nicht aus ihrem Turm gerettet werden möchte? Was, wenn sie die «Liebe» des Prinzen verschmaht, und ihren langjährigen Liebhaber, den Drachen und Burgwächter, auch weiterhin sehen möchte? Diese Geschichte kennt keine Passivität der Prinzessin, die darauf wartet, vom edlen Prinzen gerettet zu werden. Hier nimmt sie ihr Leben selbst in die Hand, stellt sich gegen die vorausbestimmte Zukunft und macht sich auf die Suche nach der eigenen Identität. Auf locker-ironische Weise behandelt das Stück Themen wie Heirat, sexuelle Freiheit und die immer noch machohafte Erziehung. Schönfärberei wird beiseitegelegt, überlieferte Werte werden erfrischend auf den Kopf gestellt. Am 14. und 15. Juli im Freiburger Theater Bilboquet.

 MIGROS
Kulturprozent

21 JUIN 2021
DANS MIGROS MAGAZINE

LIENS VIDÉOS

Spectacle complet en français (SANS PUBLIC pour cause covid)

<https://vimeo.com/510157325/b5ed1dc3c1>

Spectacle complet en italien (SANS PUBLIC pour cause covid)

<https://youtu.be/FgVHcm74jps>

Extrait du spectacle en italien (AVEC PUBLIC)

<https://vimeo.com/385725870>

Trailer

<https://youtu.be/lAmFCs4gTzl>



Photo du dossier:

Konstantin Demeter

Alice BL Durigatto / Phocus Agency

Monoscopio au Festival Dominio Pubblico_la città agli under 25
- edizione Fuori Fuoco 2020